

Centro audiolese : Informationsbroschüre

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Gehörlosen-Zeitung**

Band (Jahr): **94 (2000)**

Heft 10

PDF erstellt am: **10.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Nuovo opuscolo informativo sui mezzi ausiliari

Quando la sveglia non suona ma lampeggia

La Federazione Svizzera delle Organizzazioni in favore dei sordi (SVG), la Federazione Svizzera delle Società per deboli d'udito (BSSV) e il Centro d'informazione per sentire meglio hanno pubblicato in questa primavera un opuscolo informativo che illustra i mezzi ausiliari. Si tratta di un'opera di consultazione a favore delle persone audiolese pubblicata per la prima volta in italiano, francese e tedesco, che comprende una vasta offerta di prodotti. La versione italiana è stata curata dal Centro per persone audiolese.

Sentire male o non sentire del tutto in un mondo dove la comunicazione verbale è di fondamentale importanza può creare grandi disagi nella vita quotidiana: a scuola, sul posto di lavoro, in famiglia e con gli amici. La persona audiolesa spesso fa fatica a capire l'interlocutore, chiede in continuazione di ripetere quanto detto, mette il volume della radio e della televisione al massimo, non sente bene la sveglia, il campanello e il telefono. Tutto questo può creare insicurezza.

Grazie al progresso tecnico degli ultimi anni è stato possibile sviluppare mezzi ausiliari sempre più performanti, che permettono alle persone deboli d'udito o sorde di gestire al meglio il loro handicap e quindi migliorare la loro qualità di vita. Cuffie leggerissime senza filo permettono di ascoltare e capire meglio la radio e la televisione; segnali luminosi o a vibrazione indicano il suono del campanello; telefoni che, oltre ad avere un volume regolabile, possono trasformare il segnale della suoneria in un flash luminoso. Sveglie che il mattino non suonano, ma lampeggiano.

Il Centro per persone audiolese invierà nel mese di settembre un comunicato stampa ai giornali, alla televisione e alla radio. Esemplari dell'opuscolo informativo verranno pure inviati ai medici ORL e agli audioprotesisti. Speriamo di poter così aiutare un gran numero di persone con problemi di udito a trovare dei mezzi ausiliari in grado di migliorare la loro comunicazione e quindi la loro qualità di vita.

Centro per persone audiolese

Neue Informationsbroschüre über Hilfsmittel für Hörgeschädigte

Wenn der Wecker nicht klingelt, sondern aufleuchtet

Der Schweizerische Verband für das Gehörlosenwesen (SVG), der Bund Schweizerischer Schwerhörigen-Vereine (BSSV) und das Centro d'informazione per sentire meglio haben im letzten Frühjahr eine Informationsbroschüre über Hilfsmittel für Gehörlose veröffentlicht. Es handelt sich um ein Nachschlagebüchlein, das zum ersten Mal in Italienisch, Französisch und Deutsch herausgegeben wurde und ein reichhaltiges Angebot an Produkten beschreibt. Die italienische Version besorgte das Centro per persone audiolese.

Wer schlecht hört oder gehörlos ist in unserer Welt, in der die verbale Kommunikation so wichtig ist, kann sich im Alltag, in der Schule, am Arbeitsplatz, in der Familie und unter Freunden sehr unbehaglich fühlen. Ein hörgeschädigter Mensch hat oft Mühe, seinen Gesprächspartner zu verstehen und muss ständig um Wiederholung bitten. Er stellt sein Radio oder seinen Fernsehapparat auf volle Lautstärke und hört weder den Wecker noch die Türklingel oder das Telefon. All dies verunsichert den Hörgeschädigten sehr.

Dank des technischen Fortschritts der letzten Jahre war es möglich, immer bessere Hilfsmittel zu entwickeln, so dass Hörgeschädigte und Gehörlose mit ihrem Handicap leichter fertig werden. Kopfhörer von geringem Gewicht und ohne Kabel erlaube den Hörgeschädigten, Radio und Fernsehen besser zu hören und zu verstehen; Blinksignale zeigen an, dass an der Tür geklingelt wurde; Telefonapparate haben regulierbare Lautstärke oder lassen Signale aufleuchten. Und es gibt Wecker, die am Morgen nicht klingeln, sondern aufblinker.

Im September wird das Centro per persone audiolese eine Pressemitteilung an die Zeitungen, das Fernsehen und das Radio senden. Die ORL-Ärzte und die Träger von Hörprothesen werden Exemplare der Informationsbroschüre erhalten. Wir hoffen, vielen Menschen mit Hörproblemen helfen zu können, damit sie die geeigneten Hilfsmittel finden, die ihnen die Verständigung erleichtern und eine höhere Lebensqualität ermöglichen.

Centro per persone audiolese